epartamento de Agricultura de los Estados Unidos
ervicio de Inspección de Sanidad Agropecuaria
ograma de Asistencia N.° 2079S

Información importante para los dueños de aves de corral domésticas

Proteja a sus aves de la influenza aviar
(gripe aviar)



¿Cómo se propaga la gripe aviar?

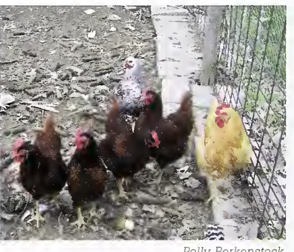
La IAAP se propaga rápidamente por contacto directo, de ave a ave. La enfermedad también puede propagarse indirectamente, por ejemplo, cuando las aves están en contacto con superficies o materiales contaminados.

Las aves acuáticas migratorias (es decir, los gansos y patos silvestres), las aves de corral de contrabando y sus productos, y el traslado de aves de corral, sus equipos y personas son fuentes que pueden transmitir la enfermedad a las aves domésticas. El virus de la gripe aviar puede viajar en el estiércol, las bandejas de huevos, las jaulas, otros equipos o materiales de agricultura y en personas que recogieron el virus en la ropa, los zapatos o las manos.



Fotografía de archivo del USDA

Las aves de corral domésticas que estén en contacto con aves silvestres podrían estar en peligro de contraer enfermedades infecciosas de las aves de corral, por ejemplo la IAAP.



Polly Berkenstock

Cercar el área donde tiene sus aves puede ayudarlo a mantenerlas a salvo de depredadores y del contacto con otras aves que podrían propagar la enfermedad.



Deanna Stinnet

No comparta equipos, herramientas ni suministros para aves de corral con los vecinos u otros dueños de aves. Y si lo hace, desinfecte estas piezas antes de llevarlas a su casa.



tale_feathers com

Es posible que las aves acuáticas migratorias puedan transmitir la IAAP a sus aves. Asegúrese de que no compartan fuentes de agua con sus aves y mantenga protegido el alimento de sus aves.

¿Cómo puede proteger a sus aves?


Getty Images

Seis medidas simples pueden ayudar a evitar que sus aves, y las de sus vecinos, se enfermen.

1. **Limite el acceso.** Limite el acceso a su propiedad y sus aves. Si los visitantes tienen sus propias aves, no deje que se acerquen a sus aves. Sus aves no deben estar en contacto con aves silvestres y aves acuáticas migratorias ya que pueden transmitir microbios y enfermedades.

2. **Mantenga la limpieza.** Lávese bien las manos antes y después de trabajar con sus aves. Use ropa limpia y limpie sus zapatos con desinfectante. Limpie y desinfecte los equipos, incluidas las jaulas y herramientas, que están en contacto con las aves o el excremento. Saque el estiércol antes de desinfectar el equipo. Deshágase adecuadamente de las aves muertas.

3. **No arrastre enfermedades a su casa.** Compre aves de fuentes con buena reputación para tener la seguridad de que son aves saludables. Mantenga a las aves nuevas separadas del resto de sus aves de corral al menos por 30 días. Si sus aves estuvieron en una feria o exposición, manténgalas separadas de las aves de corral por 2 semanas luego del evento.

4. **No traiga enfermedades de sus vecinos.** No comparta equipos de jardinería ni suministros para aves de corral con los vecinos u otros dueños de aves. Si trae estos elementos a su casa, límpielos y desinféctelos antes de que ingresen en su propiedad.

5. **Conozca los signos de advertencia.** La detección temprana puede ayudar a evitar la propagación de la enfer medad. Aunque puede ser difícil saber si sus aves tienen IA, si las controla con frecuencia es probable que pueda saber si algo anda mal.

6. **Informe sobre aves enfermas.** No espere. Si sus aves están enfermas o se están muriendo, llame a la oficina de extensión cooperativa local, a su veterinario, o al veterinario estatal o al laboratorio de diagnóstico animal/de aves de corral del Estado. O llame sin cargo al USDA al **1-866-536-7593** y lo comunicaremos con un contacto local que pueda ayudarlo.

Cómo trabaja el USDA para mantener la IAAP fuera del país

La IAAP es una amenaza para las aves de corral de los Estados Unidos. Estados Unidos es el principal productor y exportador de carne de aves de corral y el segundo productor más importante de huevos.

La producción total de aves de corral es de alrededor de $32 mil millones por año. Un brote importante de IAAP sería muy costoso para la industria de aves de corral, los consumidores y los contribuyentes, y podría además ser perjudicial para las aves de corral domésticas.

Para proteger a la población de aves de corral de los Estados Unidos, el USDA pone en cuarentena y controla a las aves vivas que se importan a este país para garantizar que no tengan ninguna enfermedad extranjera que afecte a los animales, por ejemplo la IAAP. El USDA también mantiene restricciones comerciales para las aves de corral y los productos derivados provenientes de países o regiones en donde la IAAP haya sido detectada en aves de corral criadas de manera comercial o tradicional.

La supervisión es otra parte importante de los esfuerzos del USDA para proteger la salud de las aves de corral de los Estados Unidos. El USDA trabaja para detectar aves de corral y productos derivados ingresados ilegalmente a través de un programa anticontrabando en colaboración con la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza del Departamento de Seguridad Nacional de EE. UU. Además, el USDA trabaja con una red nacional de socios federales y estatales, personal universitario, veterinarios autorizados por el USDA y miembros del sector para detectar la aparición de IAAP en áreas clave de la población de aves del país. Estas áreas incluyen mercados de aves vivas, aves de corral comerciales, aves de corral domésticas y aves migratorias.

Cómo trabaja el USDA para mantener la IAAP fuera del país

La IAAP es una amenaza para las aves de corral de los Estados Unidos. Estados Unidos es el principal productor y exportador de carne de aves de corral y el segundo productor más importante de huevos.

La producción total de aves de corral es de alrededor de $32 mil millones por año. Un brote importante de IAAP sería muy costoso para la industria de aves de corral, los consumidores y los contribuyentes, y podría además ser perjudicial para las aves de corral domésticas.

Para proteger a la población de aves de corral de los Estados Unidos, el USDA pone en cuarentena y controla a las aves vivas que se importan a este país para garantizar que no tengan ninguna enfermedad extranjera que afecte a los animales, por ejemplo la IAAP. El USDA también mantiene restricciones comerciales para las aves de corral y los productos derivados provenientes de países o regiones en donde la IAAP haya sido detectada en aves de corral criadas de manera comercial o tradicional.

La supervisión es otra parte importante de los esfuerzos del USDA para proteger la salud de las aves de corral de los Estados Unidos. El USDA trabaja para detectar aves de corral y productos derivados ingresados ilegalmente a través de un programa anticontrabando en colaboración con la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza del Departamento de Seguridad Nacional de EE. UU. Además, el USDA trabaja con una red nacional de socios federales y estatales, personal universitario, veterinarios autorizados por el USDA y miembros del sector para detectar la aparición de IAAP en áreas clave de la población de aves del país. Estas áreas incluyen mercados de aves vivas, aves de corral comerciales, aves de corral domésticas y aves migratorias.

¿Qué es la gripe aviar?

La influenza aviar (IA) o "gripe aviar" es un virus que infecta a las aves de corral domésticas, como pollos, pavos, codornices y gansos, y a las aves silvestres, como aves playeras y acuáticas.

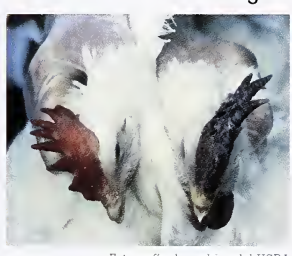
Los virus de la IA se dividen en dos grupos, de alta patogenicidad (IAAP) y de baja patogenicidad (IABP), según la capacidad del virus para producir enfermedades y la gravedad de la enfermedad que puede causar. La IAAP se propaga rápidamente y tiene una tasa de mortalidad elevada en las aves. La IABP causa sólo enfermedades leves y aparece naturalmente en las aves acuáticas migratorias. Lo preocupante es que algunas cepas del virus de la IABP son capaces de mutar y convertirse en virus de la IAAP.

Los virus de la IAAP se consideran exóticos o del exterior de los Estados Unidos ya que no se producen naturalmente aquí. La IAAP fue detectada y erradicada por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) tres veces: en 1924, 1983 y 2004. El brote de 1983 causó la muerte de alrededor de 17 millones de pollos, pavos y pintadas en Pennsylvania y Virginia. El control de este brote costó $65 millones aproximadamente y provocó un aumento de más del 30% en los precios al por menor de los huevos.

¿Cuáles son los signos de la gripe aviar?

La IAAP puede atacar rápidamente y propagarse sin ninguna advertencia. Cuando están infectadas, las aves sí presentan signos. A continuación detallamos lo que debe buscar:

- Falta de energía y apetito
- Disminución de la producción de huevos y/o producción de huevos deformes o con cáscaras frágiles
- Hinchazón de la cabeza, los párpados, la cresta, las barbas y los corvejones
- Decoloración púrpura de las barbas, crestas y patas
- Nariz acatarrada, tos, estornudos
- Tropezones o caídas
- Diarrea
- Muerte súbita sin ningún signo clínico



Fotografía de archiva del USDA

La decoloración púrpura de la cresta puede indicar IAAP.



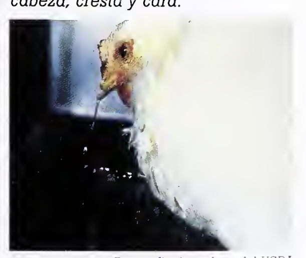
Fotografía de archivo del USDA

Las aves afectadas por la IAAP pueden presentar hinchazón en la cabeza, cresta y cara.



Fotografía de archivo del USDA

La hemorragia de la piel y las patas es sólo uno de los signos que las aves pueden exhibir cuando están infectadas con el virus de la IAAP.



Fotografía de archivo del USDA

La secreción nasal (nariz acatarrada) puede ser un signo de la IAAP.



Bioseguridad para las aves es una campaña de extensión y educación para concientizar a los dueños de aves de corral domésticas sobre las medidas que pueden tomar para prevenir la IA y otras enfermedades infecciosas de las aves de corral, y qué hacer ante un posible brote de la enfermedad.

Más información



Para obtener más información sobre cómo mantener a sus aves saludables, visite el sitio web de Bioseguridad para las Aves del USDA:
http://healthybirds.aphis.usda.gov

Para obtener más información sobre la IAAP, comuníquese con:

Los servicios veterinarios del USDA/APHIS
Centro Nacional para el Control de Emergencias de Sanidad Animal (National Center for Animal Health Emergency Management)
4700 River Road, Unit 41
Riverdale, MD 20737-1231
Teléfono: (301) 734-8073
Fax: (301) 734-7817

Publicado en mayo de 2011
pollos; sin pie: USDA, Judy Rodriguez